

# TM-T20

## **Руководство по программе установки Software Installer**

---

---

## Предостережения и информация о товарных знаках

### Предостережения

- ❑ Запрещены воспроизведение, хранение в информационно-поисковых системах и передача какой-либо части настоящего документа в какой-либо форме или с использованием каких-либо электронных, механических, фотокопировальных, записывающих или иных средств без предварительного письменного разрешения компании Seiko Epson Corporation.
- ❑ Содержание этого документа может быть изменено без извещения. Обратитесь к нам для получения самой свежей информации.
- ❑ Несмотря на то, что изготовитель принял все возможные меры предосторожности при подготовке настоящего документа, компания Seiko Epson Corporation не несет никакой ответственности за какие-либо ошибки и упущения.
- ❑ Кроме того, компания не несет какой-либо ответственности за убытки, причиненные в результате использования содержащейся в настоящем документе информации.
- ❑ Ни компания Seiko Epson Corporation, ни какие-либо ее подразделения или филиалы не несут ответственности перед покупателем описываемой в настоящем документе продукции или перед третьими сторонами за убытки, потери, издержки или расходы, понесенные покупателем или третьими сторонами в результате несчастного случая, использования данной продукции не по назначению, небрежного использования продукции или неразрешенных изготовителем модификаций или ремонта изделия, а также (за исключением продукции, используемой в США) в результате несоблюдения каких-либо инструкций компании Seiko Epson Corporation по эксплуатации и техническому обслуживанию продукции.
- ❑ Компания Seiko Epson Corporation не несет ответственности за какие-либо убытки или проблемы, возникшие в связи с использованием каких-либо дополнительных изделий и расходных материалов, кроме тех, которые являются оригинальной продукцией Epson или указаны компанией Seiko Epson Corporation в качестве продукции, одобренной Epson.

### Товарные знаки

EPSON является зарегистрированным товарным знаком компании Seiko Epson Corporation.

Exceed Your Vision является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Seiko Epson Corporation.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> и Windows Vista<sup>®</sup> являются зарегистрированными товарными знаками и товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.

©Seiko Epson Corporation 2017. Все права защищены.

## Безопасность

---

### Разъяснения символов

Символы, применяемые в настоящем руководстве, дифференцируются по уровню важности. Внимательно прочитайте эту информацию перед использованием продукции.

 <p><b>Внимание!</b></p>	<p>Этот символ обозначает информацию, которую следует проверить во избежание повреждения или выхода оборудования из строя.</p>
<p><b>Примечание.</b></p>	<p>Обозначает важную информацию и полезные советы.</p>

### Цель руководства

В данном руководстве содержатся сведения по использованию TM-T20 Software & Documents Disc для пользователей продукта или инженеров-программистов, использующих это программное обеспечение.

**Содержание**

---

**Содержание**

**Предостережения и информация о товарных знаках..... 2**

Предостережения. .... 2

Товарные знаки. .... 2

Безопасность. .... 3

    Разъяснения символов. .... 3

Цель руководства. .... 3

**TM-T20 Software & Documents Disc..... 5**

Драйверы и утилиты. .... 5

    Драйверы. .... 5

    Утилиты. .... 5

Поддерживаемые ОС. .... 6

Ограничения на использование нескольких драйверов в одной системе. .... 7

Доступ к драйверам, утилитам и руководствам. .... 9

Экран и кнопки Software Installer. .... 9

**Установка..... 10**

**Устранение неисправностей..... 12**

Название продукта не отображается в EpsonNet Config. .... 12

**Загрузка..... 13**

**Установка TM-T20 Software & Documents Disc..... 14**

---

# TM-T20 Software & Documents Disc

---

В этой главе приведены технические характеристики TM-T20 Software & Documents Disc.

## Драйверы и утилиты

В TM-T20 Software & Documents Disc входят следующие драйверы и утилиты.

---

### Драйверы

#### EPSON Advanced Printer Driver

Драйвер принтера Windows. Предоставляются перечисленные ниже версии.

- EPSON Advanced Printer Driver версия 5.xx
- EPSON Advanced Printer Driver версия 3.04 (для Windows 2000)

#### UPOS

Эта английская аббревиатура расшифровывается как **Unified Point of Service**. Это стандарт для рынка POS-техники, который определяет драйверы для управления периферийными POS-устройствами в различных условиях эксплуатации. Предоставляются перечисленные ниже драйверы.

- EPSON OPOS ADK
- EPSON OPOS ADK for .NET
- EPSON JavaPOS ADK для Windows

#### EPSON TM Virtual Port Driver

Это последовательный / параллельный–USB / Ethernet драйвер для доступа к TM-T20, подключенному через интерфейс USB / Ethernet из приложения POS как к виртуальным последовательным или параллельным портам. Это позволяет управлять устройствами, подключенными непосредственно через интерфейс USB/ Ethernet, используя команды ESC/POS, не меняя приложение POS, которое управляет устройствами, подключенными с использованием последовательного или параллельного интерфейса.

---

### Утилиты

#### TM-T20 Utility

Это приложение позволяет настраивать и проверять параметры TM-T20.

**TM-T20 Software & Documents Disc****EpsonNet Config**

Эта утилита предназначена для настройки сетевых параметров (таких как IP-адрес) принтера, подключенного посредством интерфейса Ethernet.

**EPSON Monitoring Tool**

Для проверки используйте список состояния принтеров Epson, подключенных к сети. Кроме того, можно обновить сертификаты для нескольких принтеров, используемых для WPA-Enterprise в партии.

**Поддерживаемые ОС**

Ниже приведен список операционных систем, в которых можно запускать драйверы и утилиты TM-T20.

- Windows 10 (32/64-разрядная)
- Windows 8.1 (32/64-разрядная)
- Windows 8 (32/64-разрядная)
- Windows 7 SP1 (32/64-разрядная)
- Windows Vista SP2 (32/64-разрядная)
- Windows XP SP3 (32-разрядная)
- Windows 2000 SP4
- Windows Server 2016 (64-разрядная)
- Windows Server 2012 R2 (64-разрядная)
- Windows Server 2012 (64-разрядная)
- Windows Server 2008 R2 SP1
- Windows Server 2008 SP2 (32/64-разрядная)
- Windows Embedded for Point of Service
- Windows Embedded POSReady 2009

**Примечание.**

- EPSON OPOS ADK может использоваться в 64-разрядной ОС, поскольку система удовлетворяет эксплуатационным требованиям. Перед установкой EPSON OPOS ADK см. дополнительные сведения в анонсе выпуска новой версии.
- Для работы с Windows 2000 используется драйвер принтера EPSON Advanced Printer Driver версии 3.04. Продукты EPSON OPOS ADK for .NET и EPSON TM Virtual Port Driver не могут использоваться в среде Windows 2000. TM-T20 Utility не поддерживает класс USB-принтера TM-T20.
- Инструмент EPSON Monitoring Tool не поддерживается ОС Windows 2000 и Windows Embedded.

## TM-T20 Software &amp; Documents Disc

## Ограничения на использование нескольких драйверов в одной системе

TM-T20 Software Installer может не установить драйвер, а если и установит, то может не поддерживаться совместная работа существующего драйвера и вновь установленного. Смотрите таблицу ниже.

Перед установкой драйвера TM-T20	TM-T20 Software Installer				
	A	B	C	D	E
EPSON Advanced Printer Driver версии 3	✓	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.00 до 4.08	!	-	.*	.*	-
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.09 до 4.17	-	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.50 до 4.53	-	-	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver версии от 4.54 или выше	-	✓	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Версия 5.xx for TM-T20	-	!	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Версия 5.xx (другая модель)	-	✓	✓	✓	✓
EPSON OPOS ADK Версия 2.67 или предыдущая	-	-	!	-	-
EPSON OPOS ADK версии от 2.68 или выше	-	✓	!	✓	-
EPSON OPOS ADK for .NET Версия 1.11.8 или предыдущая	-	-	-	!	-
EPSON OPOS ADK for .NET версии 1.11.20 или выше	-	✓	✓	!	-
EPSON JavaPOS ADK Версия 1.11.18 или предыдущая	-	-	-	-	!
EPSON JavaPOS ADK версии 1.11.20 или выше	-	✓	-	-	!
Драйвер TM-S1000	-	✓	✓	✓	-
Драйвер TM-S9000/2000	-	✓	✓	✓	-
TM-J9000 OPOS ADK	-	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Advanced Printer Driver	-	✓	✓	✓	-
API-интерфейс статуса TM-J9000	-	✓	✓	✓	-
TMCOMUSB версии 2	-	-	-	-	-
TMCOMUSB версии 3 и 4 или EPSON TM Virtual Port Driver версии от 5 до 7.00	✓	-	✓	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver версии 7.10a или выше	-	✓	✓	✓	✓
EPSON InkJet Printer Driver	✓	✓	✓	✓	✓

### TM-T20 Software & Documents Disc

A : EPSON Advanced Printer Driver Версии 3.04

B : EPSON Advanced Printer Driver Версии 5.xx for TM-T20

C : EPSON OPOS ADK

D : EPSON OPOS ADK for .NET

E : EPSON JavaPOS ADK для Windows

✓ – поддерживается.

– не поддерживается.

\* – не устанавливаются.

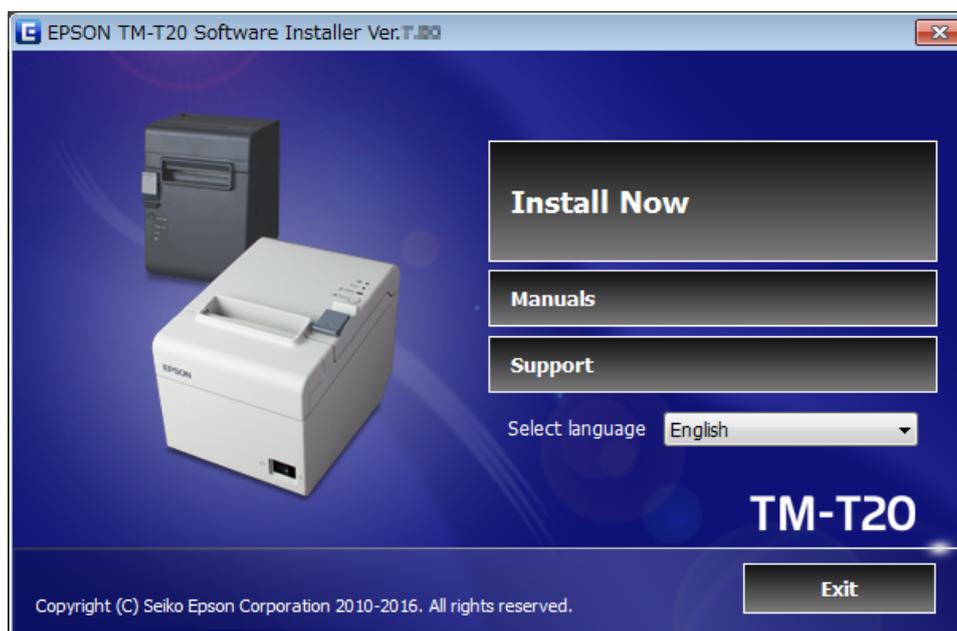
! : TM-T20 Software Installer запускается в режиме обновления. Программа установки покажет версию драйвера, который уже установлен на компьютере, после чего вы сможете выбрать, следует ли его обновлять.

## Доступ к драйверам, утилитам и руководствам

Доступ к установленным драйверам, утилитам и руководству можно получить в меню Пуск. Дополнительные сведения по настройкам и др. см. в руководстве, поставляемом в комплекте с каждым приложением.

## Экран и кнопки Software Installer

Ниже показан начальный экран Software Installer и описаны функции каждой кнопки.



### **Install Now (Установить)**

Выберите эту кнопку, когда программа установки устанавливает драйвера и утилиты. Выберите Легкая установка или Выборочная.

### **Manuals (Руководство)**

См. руководство по аппаратным средствам на компакт-диске.

### **Support (Поддержка)**

Выберите, чтобы открыть сайт технической поддержки. Вы можете загрузить последние версии драйверов и утилит.

### **Select language (Выбрать язык)**

Выберите язык, на котором будет отображаться Software Installer.

### **Exit (Выход)**

Выход Software Installer.

## Установка

---

# Установка

---

Доступны три варианта установки: Легкая установка, Выборочная и режим обновления.

В обычных условиях необходимые драйвера и утилиты устанавливаются с помощью варианта Легкая установка. Чтобы добавить другие драйвера и утилиты, воспользуйтесь вариантом Выборочная. При обнаружении устаревших драйверов и утилит, войдите в режим обновления.

Порядок установки в зависимости от выбранного варианта см. на структурной схеме на последней странице.

**Внимание!**

- Для установки требуются права администратора.
- Перед установкой закройте все работающие программы.
- При установке подключите к компьютеру только один принтер. Не подключайте несколько принтеров.
- Выключите принтер и начните установку.
- В процесс установки Выборочная или Режим обновления, когда будет запрос на перезагрузку компьютера, выберите **Нет** и продолжите установку. Перезапустите компьютер и принтер после установки всех компонентов. Если вы выберете Да и перезагрузите компьютер в процессе установки, остальные драйверы установлены не будут.
- Если вы выберете для установки несколько драйверов в ОС Windows 2000, отобразится окно с сообщением о возможном нарушении работы принтера. В Windows 2000 можно установить только один драйвер.

**Примечание.**

В режиме «Легкая установка» будет выполнена установка ПО EpsonNet Config или EPSON Monitoring Tool в зависимости от способа подключения, а также потребуется настройка программного обеспечения. Дополнительные сведения по настройкам и др. см. в руководстве, установленном после установки программного обеспечения. Руководство можно открыть в меню Пуск.

## Установка

В списке ниже показано доступное для установки программное обеспечение по вариантам.

### Программное обеспечение для каждого варианта установки

Драйверы и утилиты	Легкая установка <sup>*1</sup>	Выборочная	Режим обновления <sup>*2</sup>
EPSON Advanced Printer Driver Ver. 5.xx	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Manual	-	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Ver. 3.0.4 <sup>*3</sup>	✓	✓	✓
EPSON OPOS ADK	-	✓	✓
EPSON OPOS ADK for .NET	-	✓	✓
EPSON JavaPOS ADK для Windows	-	✓	✓
TM-T20 Utility	✓	✓	✓
EpsonNet Config	✓	✓	✓
EPSON Monitoring Tool	✓	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver	-	✓	✓

\*1. Устанавливаемые утилиты различаются в зависимости от типа подключения.

\*2. Если программное обеспечение, требующее обновления, уже установлено, приложение начнет свою работу в режиме обновления.

\*3: Только для Windows 2000.

---

## Устранение неисправностей

---

Если у вас возникла определенная проблема по установке или настройке, см. соответствующий раздел.

### Название продукта не отображается в EpsonNet Config

- Если компьютер и принтер подключаются через USB-концентратор, подключите их напрямую.
- Подтвердите, что всплывающее окно "EPSON USB Controller for TM-/BA/EU Printers" открывается в правом нижнем углу экрана.
- Нажмите кнопку **Feed**, чтобы завершить печать и самодиагностику.
- Используйте EpsonNet Config версии 4.5.3 или выше.

## Загрузка

---

# Загрузка

---

Последние версии драйверов, утилит и руководства можно загрузить по следующим адресам.

Пользователи Северной Америки могут перейти на следующий сайт и следовать экранным инструкциям:  
<http://www.epson.com/support/>

Пользователи в других странах могут посетить веб-сайт:  
<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

# Процедура установки TM-T20 Software & Documents Disc

